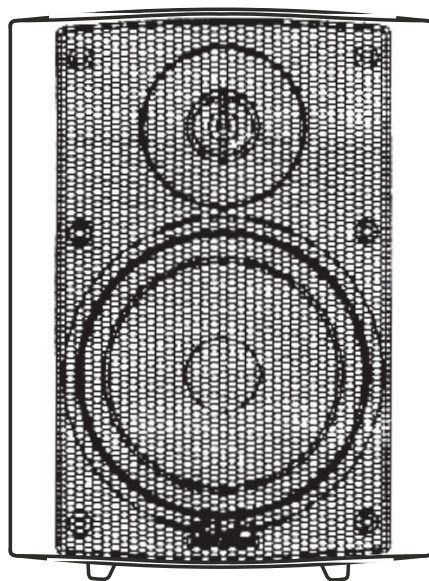


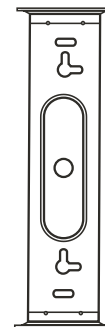
Thank you for choosing Insignia speakers. Insignia speakers are designed to provide exceptional performance and value. These speakers are designed to reproduce music and speech in a home environment at moderate volume levels. When used within their limits, they will provide many years of trouble-free performance.

Merci d'avoir choisi ces haut-parleurs Insignia. Les haut-parleurs Insignia sont conçus pour fournir une performance exceptionnelle et une entière satisfaction. Ces haut-parleurs sont conçus pour reproduire de la musique et la voix dans un environnement familial à des niveaux sonores modérés. Si ces paramètres d'utilisation sont respectés, ils fourniront une performance fiable pendant plusieurs années.

Muchas gracias por elegir los altavoces de Insignia. Los altavoces de Insignia están diseñados para proveer un rendimiento y valor excepcional. Estos altavoces están diseñados para reproducir música y voz en un ambiente casero a niveles de volumen moderado. Cuando se usan dentro de sus límites, le proveerán muchos años de rendimiento libre de problemas.



Speaker (2)  
2 haut-parleurs  
Altavoz (2)



Wall-mount bracket (2)  
2 supports de montage mural  
Soporte para montaje en pared (2)



Screw (4)  
4 vis



Tornillos (4)



Wire (2)  
2 fils  
Alambre (2)



Knob (4)  
4 boutons  
Perilla (4)

### Specifications Spécifications Especificaciones:

Model	NS-E2111
Description	2-way multi-purpose indoor/outdoor speaker
Finish	White molded plastic
Grille	Perforated metal (white)
Power	Use with 5—130 watt equipment
Impedance	8 ohms average
Response	50Hz—22kHz
Sensitivity	89 dB 1W—1M
Woofer	5 1/4" polypropylene with rubber surround
Tweeter	5/8" liquid-cooled polycarbonate
Crossover	First-order high-pass
Terminals	Gold-plated 5-way binding posts
Bracket	Painted steel with plastic knobs
Size	9 11/16" x 7 1/16" x 6 9/16" (H x W x D) depth includes grille, but not bracket

Modèle	NS-E2111
Description	Haut-parleurs à usages multiples, à 2 voies pour l'intérieur et l'extérieur
Finition	Plastique moulé blanc
Grille	Métal perforé (blanc)
Puissance	Pour des appareils de 5 à 130 W
Impédance	8 ohms en moyenne
Réponse	50 Hz à 22 kHz
Sensibilité :	89 dB 1 W à 1 m
Haut-parleur de graves	5 pouces 1/4 en polypropylène entouré de caoutchouc
Haut-parleur d'aigus	5/8 po polycarbonate refroidi par liquide
Filtre passif	Passe-haut du premier ordre
Bornier	5 bornes de raccordement plaquées or
Support	Acier peint avec boutons en plastique
Dimensions	9 po 11/16 x 7 po 1/16 x 6 po 9/16 (H x L x P) [29,7 x 17,9 x 16,7 cm]. La profondeur inclut la grille à l'exclusion du support

Modelo	NS-E2111
Descripción	Altavoz de 2 vías multiuso para interiores/exteriores
Acabado	Plástico moldeado color blanco
Rejilla	Metal perforado (blanco)
Alimentación	Para uso con equipo de 5 - 130 Vatios
Impedancia	Promedio de 8 ohmios
Respuesta	50 Hz—22 kHz
Sensibilidad	89 dB 1 W a 1m
Altavoz de graves	5 1/4" de polipropileno envuelto en hule
Altavoz de agudos	5/8" de policarbonato enfriado por liquido
Cruce	Pasa altos de primer orden
Terminales	Postes de 5 direcciones cubiertos en oro
Soporte	Acero pintado con perillas plásticas
Tamaño	9 11/16" x 7 1/16" x 6 9/16" (Alto x Ancho x Profundidad). La profundidad incluye la rejilla pero no el soporte

## Connecting your speakers

Use high-quality wire for connecting your speakers to the amplifier. For distances up to 10 feet, conventional speaker wire or lamp cord is acceptable. For longer runs, you should use heavier wire.

For best performance, you must connect the speaker wires correctly. All two-conductor wire is marked in some way to help you do this. One side will be marked with a colored stripe, a raised rib, or a different-color conductor. Use the marked side for the “red” connections.

### Installing the brackets (optional)

You can connect the speakers to wall-mount brackets for elevated wall positioning.

- 1 Screw the wall-mount brackets onto the wall where you want to mount the speakers. If the location is backed by wall studs, you can use the wood screws provided. If the location is backed by only dry wall (gypsum board), use wall anchors (not included).
- 2 Slide a speaker into each mounting bracket.
- 3 Line up the screw holes (one on top, one on bottom), then screw a knob into each hole to secure the speaker to the bracket. You can loosen the knob to adjust the direction the speakers are pointing.

### Connecting the speakers

- 1 Connect the red speaker terminals to the red amplifier terminals.
- 2 Connect the black speaker terminals to the black amplifier terminals.

### Adjusting volume

- If you hear distortion, immediately reduce the volume. Permanent speaker damage can occur within seconds. Distortion indicates that the amplifier or speaker is operating beyond its design limits. Do not ignore distortion just because the volume control is not all the way up.

Most amplifiers deliver full power when the volume control is set near the middle of its range. Using loudness, bass boost, treble boost, or an equalizer can produce full output at even lower settings, so distortion is the only true indicator that damage is

imminent.

- Almost any speaker can be used with almost any amplifier, but almost any speaker can be damaged by almost any amplifier (despite either unit's power rating). Insignia's power recommendations are accurate only if our assumptions concerning the amplifier, the type of music, and the conditions of use are correct. Our most important assumption is that the volume never is set above the point of distortion.

## Positioning your speakers

Because of their excellent, off-axis response and dispersion, your speakers' positioning is less critical than for most speakers. Often, placing them where they best fit into the decoration scheme is all that is necessary for exceptional performance. If you are installing your speakers outdoors, select locations facing your listening area that are protected from rain and snow, and out of direct sunlight.

### High-performance positioning

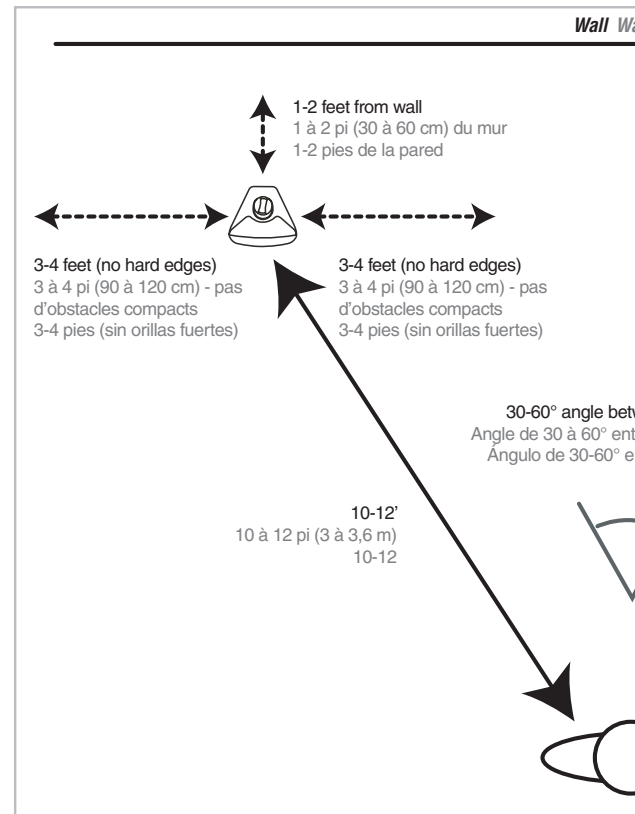
For best speaker performance, however, you should perform the procedure below. Speaker positioning can be time consuming, but the rewards justify the effort.

### Arrange the speakers and room furnishings

- Choose a single “primary listening position” where you will stand or sit to evaluate the sound quality. Most Insignia speakers' performance is optimized for a listener location 10-12 feet from the speaker.
- Position the speakers directly in front of your primary listening position, and 1-2 feet away from the wall.
- Avoid hard vertical edges (such as bookcases) within 3 or 4 feet of either side of the speakers.
- Viewed from your seat, the angle between the speakers should be 30 to 60°.

### Select the sound sample

- Carefully select a few recordings.
- Choose recordings made with simple miking and strong vocals by a single performer.
- Avoid recordings with piano accompaniment unless you know that the recording microphones were at least 15-20 feet from the piano. Because the piano is

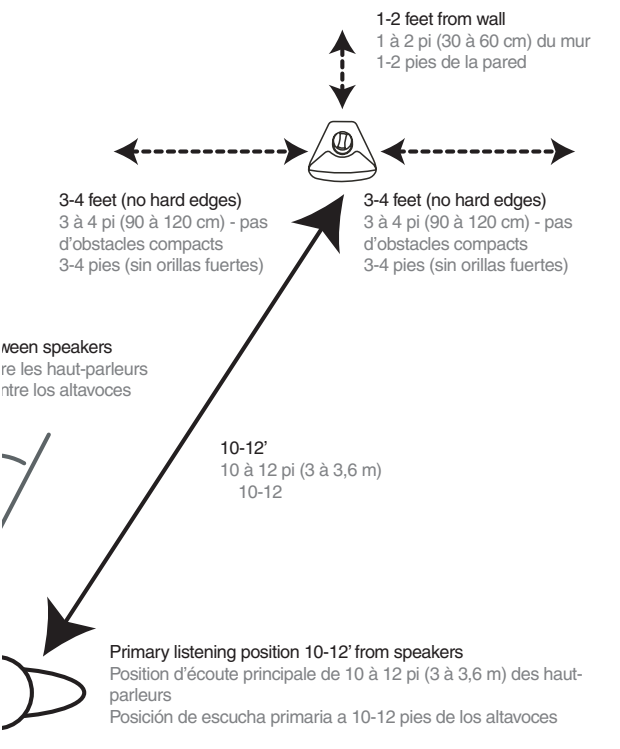


a large instrument and is often recorded with multiple microphones, the notes arrive at the microphones from many directions. The speakers reproduce the directional clues which makes the positioning process more complicated.

- Physically small sound sources localize much more precisely. Horns, strings, vocals, and drums snap into place when the speakers are optimally positioned.

### Sound-test the speakers

- 1 Listen to one of the recordings you selected. Pay close attention to the positions of the instruments and vocalist.
- 2 Move the speakers a few inches at a time, then return to the listening position to evaluate the results. The



correct relation to the rest of the musical spectrum. Listen to several recordings so that you hear bass from a variety of instruments. The most common positioning error involves getting the bass level right for one note, but not for others.

## Maintaining your speakers

- Maintain the finish of your speakers by wiping the surface with an all-purpose surface protectant.
- To clean the grilles, you can vacuum them or gently tap them.

## Connexion des haut-parleurs

Utiliser un câble de qualité supérieure pour la connexion des haut-parleurs à l'amplificateur. Pour des distances maximales de 10 pieds (3 m), un câble conventionnel pour haut-parleur ou un cordon de lampe est acceptable. Pour des distances supérieures, il est nécessaire d'utiliser un câble de plus gros diamètre.

Pour des performances optimales, les câbles des haut-parleurs doivent être correctement connectés. Chaque câble bifilaire est doté d'une marque distinctive pour faciliter la bonne connexion. Un côté est marqué d'une bande colorée, une nervure en relief ou un fil d'une couleur différente. Utiliser le côté marqué pour la connexion à la borne rouge.

### Installation des supports (optionnelle).

Il est possible de positionner les haut-parleurs sur des supports muraux pour les surélever contre le mur.

- 1 Visser les supports muraux sur le mur où seront positionnés les haut-parleurs. Si l'emplacement dispose de montants muraux, il est possible d'utiliser les vis à bois fournies. Si l'emplacement est fixé directement à la cloison sèche (plaque de plâtre), utiliser des chevilles (non fournies).
- 2 Glisser un haut-parleur dans chaque support de montage.
- 3 Aligner les orifices pour les vis (un en haut et un en bas), puis visser un bouton dans chaque orifice pour fixer le haut-parleur sur le support. Il est possible

de desserrer le bouton pour régler l'orientation des haut-parleurs.

### Connexion des haut-parleurs

- 1 Connecter les bornes rouges des haut-parleurs aux bornes rouges de l'amplificateur.
- 2 Connecter les bornes noires des haut-parleurs aux bornes noires de l'amplificateur.

### Réglage du volume

- Dès qu'une distorsion du son est perceptible il faut diminuer le volume. Il suffit de quelques secondes pour que les haut-parleurs soient irrémédiablement endommagés. Une distorsion signifie que l'amplificateur ou le haut-parleur a atteint la limite de ses capacités. Ne pas ignorer une distorsion simplement parce que la commande du volume n'est pas au maximum.
- La plupart des amplificateurs atteignent leur puissance maximale quand la commande du volume est réglée à la moitié de son potentiel. L'utilisation de la force sonore, de l'amplification des graves ou des aigus, ou d'un égalisateur peuvent produire la pleine puissance, même avec des réglages bas, aussi la distorsion est le seul véritable signe de dommages imminents.
- Pratiquement n'importe quel haut-parleur peut être utilisé avec un amplificateur, mais la plupart des haut-parleurs peuvent être endommagés par n'importe quel amplificateur (quelle que soit la puissance nominale de chacun d'entre eux). Les recommandations de puissance d'Insignia power ne sont exactes que si les suppositions relatives à l'amplificateur, le type de musique et les conditions d'utilisations sont correctes. Et surtout, il est supposé que le volume ne sera jamais réglé au-delà du seuil de distorsion.

## Agencement des haut-parleurs

En raison de leur excellente réponse en dehors de l'axe et de leur dispersion, le positionnement de ces haut-parleurs est moins important qu'avec la plupart des haut-parleurs d'autres marques. Le plus souvent, leur positionnement là où ils s'insèrent le mieux dans le décor de la pièce est tout à fait suffisant pour une performance

speaker placement is ideal when the vocalist sound is firmly positioned in front of the instruments and the instruments seem to be between or behind the speakers.

Tightly localized high- and low-pressure spots result from reflections off the room boundaries. Moving a speaker just a few inches will rearrange thousands of hot spots (high pressure) and dead spots (low pressure) all over the room. The key to correct positioning is to keep the worst of the dead spots from falling on the primary listening position.

- 3 Pay special attention to the bass. The relation between bass response and room position is critical. Position the speakers so that the bass levels are in

exceptionnelle. Si les haut-parleurs sont installés à l'extérieur, choisir un emplacement qui fait face à la zone d'écoute, protégé de la pluie ou de la neige et abrité de la lumière directe du soleil.

## Positionnement pour des performances optimales

Pour obtenir les meilleurs résultats, il convient de suivre les procédures qui suivent. L'agencement des haut-parleurs peut demander beaucoup de temps, mais la récompense en vaut la peine.

### *Agencer les haut-parleurs et le mobilier de la pièce*

- Choisir une position d'écoute principale assise ou debout et évaluer la qualité du son. La performance de la plupart des haut-parleurs Insignia est optimisée pour une écoute par l'utilisateur à une distance approximative de 3 à 4 m (10 à 12 pi) des haut-parleurs.
- Positionner les haut-parleurs directement en face de l'emplacement d'écoute principal, et à 30/60 cm (1 à 2 pi) du mur.
- Éviter les obstacles compacts verticaux (tels qu'une bibliothèque) à moins de 90 à 120 cm (3 à 4 pi) de chaque côté des haut-parleurs.
- Par rapport à la position assise, l'angle formé par les haut-parleurs doit être de 30 à 60°.

### *Sélection d'un échantillon sonore*

- Choisir avec soin quelques enregistrements.
- Prendre les enregistrements réalisés par un chanteur utilisant un seul micro et à la voix forte.
- Éviter les enregistrements avec accompagnement au piano sauf si les micros d'enregistrements étaient au moins à 4,5/6 m (15 à 20 pi) du piano. Comme le piano est un instrument de taille dont le son est souvent enregistré avec plusieurs micros, les notes sont captées par les micros en provenance de plusieurs directions. Les haut-parleurs reproduisent les sonorités directionnelles, rendant plus difficile le processus de positionnement.
- Physiquement des sources à sonorités faibles permettent une concentration plus précise. Les trompettes, cordes, chants et la batterie se concentrent sur place quand les haut-parleurs sont positionnés de façon optimale.

### *Test de la sonorité des haut-parleurs*

- 1 Écouter l'un des enregistrements sélectionnés. Faire attention à la position des instruments et du chanteur.
- 2 Déplacer les haut-parleurs de quelques centimètres à la fois, puis retourner à la position d'écoute pour évaluer les résultats. La position des haut-parleurs est idéale quand la voix du chanteur est en avant des instruments et que les instruments paraissent être entre ou en arrière des haut-parleurs.  
Des points de basse et haute pression concentrés résultent des réflexions du son sur les murs de la pièce. Le déplacement des haut-parleurs de quelques centimètres aura pour effet de redistribuer les zones de focalisation (hautes pressions) et les zones sourdes d'écoute (basse pressions) dans toute la pièce. Le positionnement idéal consiste à éviter que les pires zones sourdes d'écoute soient situées dans la position d'écoute principale.
- 3 Prêter particulièrement attention aux graves. Le rapport entre la réponse des graves et le positionnement dans la pièce est primordial. Positionner les haut-parleurs afin que les niveaux de graves soient en rapport correct avec le reste du spectre musical. Écouter plusieurs enregistrements afin de tester les graves en provenance de plusieurs types d'instruments. L'erreur de positionnement la plus courante consiste à obtenir le niveau de graves correct pour une note, mais pas pour les autres.

## Entretien des haut-parleurs

- Préserver le fini des haut-parleurs en appliquant un agent protecteur sur leur surface.
- Pour nettoyer les grilles, il est possible de passer un aspirateur ou de les tapoter délicatement.

## Uso de sus altavoces

Utilice alambre de alta calidad para conectar sus altavoces al amplificador. Para distancias de hasta 10 pies, es aceptable utilizar alambre convencional para altavoz o cable para lámpara. Par distancias mayores, debe utilizar alambre más grueso.

Para el mejor rendimiento, debe conectar correctamente los alambres de altavoz. Todos los alambres de dos conductores están marcados de alguna forma para ayudarlo a hacerlo. Un lado estará marcado con una banda de color, o un borde en relieve, o un conductor de un color diferente. Use el lado marcado para las conexiones "rojas".

### *Instalación de los soportes (opcional)*

Puede conectar los altavoces a soportes para montaje en pared para posicionarlos elevados en una pared.

- 1 Atornille los soportes para montaje en pared donde desea montar los altavoces. Si la ubicación esta respaldada por vigas de pared, puede usar los tornillos de madera que se proporcionan. Si la ubicación esta respaldada solo por cartón yeso (drywall), utilice los use los anclajes de pared (no proporcionados).
- 2 Deslice un altavoz en cada soporte de montaje.
- 3 Alinee los agujeros para los tornillos (uno arriba, uno abajo), luego atornille una perilla en cada agujero para fijar el altavoz al soporte. Puede aflojar la perilla para ajustar la dirección en la que apuntan los altavoces.

### *Conexión de los parlantes*

- 1 Conecte los terminales rojos de altavoz a los terminales rojos del amplificador.
- 2 Conecte los terminales negros de altavoz a los terminales negros del amplificador.

### *Ajuste del volumen*

- Si escucha distorsión, reduzca el volumen inmediatamente. Se puede causar daño permanente a los altavoces dentro de segundos. La distorsión indica que el amplificador o el altavoz esta funcionando más allá de los límites de su diseño. No ignore la distorsión solo porque el control del volumen no esta al máximo.

La mayoría de los amplificadores proveen la potencia máxima cuando el control de volumen está ajustado cerca de la mitad de su rango. Utilizar intensidad



sonora, amplificación de graves, amplificación de agudos, o un ecualizador puede producir una salida completa a niveles aún más bajos, así que la distorsión es el único indicador verdadero de que el daño es inminente.

- Casi cualquier altavoz puede ser usado con casi cualquier amplificador, pero casi cualquier altavoz puede ser dañado por cualquier amplificador (sin importar la clasificación de potencia de las unidades). Las recomendaciones de potencia de Insignia son exactas solamente si nuestras suposiciones relacionadas con el amplificador, el tipo de música y las condiciones de uso son las correctas. Nuestra suposición más importante es que el nivel de volumen nunca se ajustará arriba del punto de distorsión.

## Ubicación de sus altavoces

Debido a su excelente respuesta fuera del eje y dispersión, la ubicación de sus altavoces es menos crítica que con la mayoría de los altavoces. A menudo, ubicarlos en el mejor lugar en el esquema decorativo es todo lo necesario para un rendimiento excepcional. Si está instalando los altavoces en exteriores, seleccione ubicaciones que vean hacia su área de escucha que están protegidas de la lluvia y nieve y fuera de la luz solar directa.

## Ubicación para alto rendimiento

Sin embargo, para el mejor rendimiento de los altavoces, debe realizar el procedimiento a continuación. La ubicación de los altavoces puede tomar tiempo, pero los resultados justificarán el esfuerzo.

### *Organice los altavoces y los muebles del salón*

- Elija una “ubicación de escucha primaria” donde se parará o sentará para evaluar la calidad del sonido. El rendimiento de la mayoría de los altavoces de Insignia está optimizado para una ubicación del escuchante de 10 a 12 pies del altavoz.
- Ubique los altavoces directamente al frente de su posición de escucha primaria, y a 1 ó 2 pies de la pared.
- Evite que se encuentren bordes verticales agudos (tal como libreros) dentro de 3 ó 4 pies a cada lado de los altavoces.
- Vistos desde su asiento, el ángulo entre los altavoces deberá ser de 30 a 60°.

### *Selección de la muestra de sonido*

- Seleccione cuidadosamente algunas grabaciones.
- Elija grabaciones hechas con uso simple del micrófono y vocales fuertes por un solo cantante.
- Evite grabaciones con acompañamiento de piano a menos que conozca que los micrófonos de grabación se encontraban por lo menos a 15 a 20 pies del piano. Debido a que el piano es un instrumento grande y usualmente se graba con micrófonos múltiples, las notas llegan a los micrófonos desde muchas direcciones. Los altavoces reproducen las pistas direccionales lo cual complica el proceso de ubicación.
- Fuentes de sonido que son pequeñas físicamente se ubican más precisamente. Trompetas, cuerdas, vocales y tambores encajan cuando los altavoces están ubicados óptimamente.

### *Prueba de sonido de los altavoces*

- 1 Escuche una de las grabaciones que seleccionó. Preste atención a la posición de los instrumentos y el vocalista.
- 2 Mueva los altavoces unas pulgadas a la vez, luego regrese a la posición de escucha para evaluar los resultados. La ubicación de los altavoces es ideal cuando el sonido del vocalista está posicionado firmemente frente a los instrumentos y los instrumentos parecen estar entre o detrás de los altavoces.  
Puntos de presión alta y baja localizados exactamente resultan de reflexiones de los límites del salón. Mover un altavoz solo unas pulgadas organizará miles de puntos calientes (presión alta) y puntos muertos (presión baja) por todo el salón. El truco para ubicarlos correctamente es mantener los peores puntos muertos alejados de la posición de escucha.
- 3 Preste atención especial a los graves. La relación entre la respuesta de graves y la posición en el salón es crítica. Ubique los altavoces de forma tal que los niveles de graves tienen una relación correcta con el resto del espectro musical. Escuche varias grabaciones para que escuche los graves de una variedad de instrumentos. Los errores de ubicación más comunes tienen que ver con encontrar el nivel de graves adecuado para una nota pero no para las otras.

## Mantenimiento de sus altavoces

- Mantenga el acabado de sus altavoces limpiando la superficie con una solución protectora de superficies de multiuso.
- Para limpiar las rejillas, puede aspirarlas o golpearlas suavemente.

## LIMITED WARRANTY

Insignia Products warrants to you, the original purchaser of this Product, that this product shall be free of defects in material or workmanship for a period of ninety (90) days from the date of purchase as follows:

1. **LABOR:** During the Warranty Period if this Product is determined to be defective, Insignia will repair or replace the Product, at its option at no charge, or pay the labor charges to any Insignia authorized service facility. After the Warranty Period, you must pay for all labor charges.
2. **PARTS:** In addition, Insignia will supply, at no charge, new or rebuilt replacement parts in exchange for defective parts for the Warranty Period. After the Warranty Period, you must pay all parts costs.

To obtain warranty service, you must take the Product with your original receipt or other proof of purchase, either in its original packaging or packaging affording an equal degree of protection, to your nearest retail store location of the store or online web site from which you purchased the Product.

This warranty does not cover cosmetic damage or damage due to acts of God, lightning strikes, accident, misuse, abuse, negligence, commercial use, or modification of, or to any part of the Product, including the antenna. This warranty does not cover damage due to improper operation or maintenance, connection to improper voltage supply, or attempted repair by anyone other than a facility authorized by Insignia to service the Product. This warranty does not cover Products sold AS IS or WITH ALL FAULTS, or consumables (such as fuses or batteries). This warranty is valid only in the United States and Canada.

This warranty is invalid if the factory applied serial number has been altered or removed from the Product.

REPAIR REPLACEMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER. INSIGNIA SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THIS PRODUCT. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY, REPRESENTATION OR CONDITION OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT

## IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY.

Some states or provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state, or province to province.

For customer service please call 1-877-467-4289

[www.insignia-products.com](http://www.insignia-products.com)

Insignia Products, Richfield, Minnesota, U.S.A.

## GARANTIE LIMITÉE

Insignia Products garantit au premier acheteur de ce produit qu'il sera exempt de vices de matériaux et de fabrication pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat, conformément aux détails ci-dessous :

1. **MAIN-D'ŒUVRE :** Pendant la période de garantie, si ce produit est considéré comme étant défectueux, Insignia le réparera ou le remplacera, à sa discrétion, gratuitement, ou paiera les frais de main-d'œuvre à tout service de réparation agréé par Insignia. Au-delà de la période de garantie, l'utilisateur sera redevable de tous les frais afférents à la main-d'œuvre.
2. **PIÈCES DÉTACHÉES :** En outre, Insignia fournira gratuitement les pièces détachées neuves ou remises à neuf, en échange des pièces défectueuses pendant la durée de la garantie. À l'expiration de la période de garantie le coût de toute pièce détachée sera à la charge de l'utilisateur.

Pour obtenir le service de la garantie, le produit devra être présenté accompagné du reçu original ou de toute autre preuve d'achat, soit dans son emballage original, soit dans un emballage procurant des conditions identiques de protection, au détaillant le plus proche du magasin ou du site Web où le produit a été acheté.

Cette garantie ne couvre pas les dommages esthétiques, ou ceux résultants de catastrophes naturelles, de la foudre, d'un accident, d'une mauvaise utilisation, de manipulations abusives, de négligence, d'une utilisation commerciale ou d'une modification de tout ou partie du produit, y compris l'antenne. Cette garantie ne couvre aucun dommage ayant pour origine une utilisation ou une maintenance défectueuses, la connexion à une source

électrique dont la tension est inadéquate ou encore toute réparation réalisée par quiconque autre qu'un service de réparation agréé par Insignia. Cette garantie ne couvre pas les produits vendus « EN L'ÉTAT » ou « HORS SERVICE », ou les consommables (tels que les fusibles ou les piles). Cette garantie n'est applicable qu'aux États-Unis et au Canada.

La garantie perd sa validité si le numéro de série usiné a été altéré ou enlevé du produit.

LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT, TELS QU'OFFERTS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE, CONSTITUENT LE SEUL RECOURS DU CONSOMMATEUR. INSIGNIA NE POURRA PAS ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS, OU DE L'INEXÉCUTION D'UNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE SUR CE PRODUIT. SAUF DISPOSITIONS CONTRAIRES AUX LOIS ET RÈGLEMENTS APPLICABLES, TOUTE GARANTIE IMPLICITE, DÉCLARATION OU CONDITION DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER RELATIVE À CE PRODUIT EST LIMITÉE À LA PÉRIODE DE GARANTIE APPLICABLE TELLE QUE DÉCRITE CI-DESSUS.

Certains états ou provinces ne permettent ni l'exclusion ni la limitation des dommages accessoires ou consécutifs, ni les limitations implicites de durée d'une garantie, de sorte que les limitations ou exclusions énoncées ci-dessus peuvent être nulles dans le cas du premier acheteur. La présente garantie donne au premier acheteur des garanties juridiques spécifiques ; il peut aussi bénéficier d'autres garanties qui varient d'un état ou d'une province à l'autre.

Pour le service à la clientèle, appeler le 1-877-467-4289

[www.insignia-products.com](http://www.insignia-products.com)

Insignia Products, Richfield, Minnesota, U.S.A.

## GARANTÍA LIMITADA

Insignia Products le garantiza a usted, el comprador original de este Producto, que éste estará libre de defectos de material o fabricación por un período de noventa (90) días contados a partir de la fecha de compra como se indica a continuación:

1. **MANO DE OBRA:** Durante el Período de Garantía si se determina que este Producto está defectuoso, Insignia, según su criterio, reparará o reemplazará

el Producto sin cargo, o pagará los cargos de mano de obra a cualquier centro de servicio autorizado por Insignia. Después del Período de Garantía, usted debe pagar por todos los cargos de mano de obra.

2. REPUESTOS: Además, Insignia suministrará, sin cargo, piezas de repuesto nuevas o reconstruidas como intercambio por las piezas defectuosas durante el Período de Garantía. Después del Período de Garantía, usted debe pagar por el costo de todas las piezas.

Para obtener el servicio de garantía, usted debe llevar el Producto con su recibo original u otro comprobante de compra, ya sea en su paquete original o en un paquete que ofrezca el mismo grado de protección, al centro de ventas más cercano de la tienda o sitio de web dónde usted compró el Producto.

Esta garantía no cubre daño cosmético ni daños causados por fuerzas de la naturaleza, rayos, accidente, uso incorrecto, abuso, negligencia, uso comercial o modificaciones del Producto o de cualquier parte del mismo, incluyendo la antena. Esta garantía no cubre daños debidos a una operación o mantenimiento incorrectos, conexión a suministro de voltaje incorrecto o intento de reparación por cualquiera excepto un centro autorizado por Insignia para realizar el servicio de reparación del Producto. Esta garantía no cubre Productos vendidos EN EL ESTADO EN QUE SE ENCUESTRAN o CON TODAS SUS FALLAS, ni productos consumibles (como fusibles o pilas). Esta garantía es válida sólo en los Estados Unidos y Canadá.

Esta garantía no es válida si el número de serie aplicado en la fábrica ha sido alterado o retirado del Producto.

LA REPARACIÓN O REEMPLAZO SEGÚN PROVISTO BAJO ESTA GARANTÍA ES EL ÚNICO RECURSO DEL CONSUMIDOR. INSIGNIA NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES DEBIDO AL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA RELACIONADA CON ESTE PRODUCTO. EXCEPTO EN LA MEDIDA QUE LO PROHÍBA LA LEY APLICABLE, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, DECLARACIÓN O CONDICIÓN DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN USO PARTICULAR DE ESTE PRODUCTO, ESTÁ LIMITADA A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA.

Algunos estados o provincias no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o consecuentes, ni permiten limitaciones en la duración de una garantía

implícita, por lo tanto, las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no aplicarse en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted puede tener otros derechos que varían de un estado a otro o de una provincia a otra.

Para servicio al cliente favor llamar al 1-877-467-4289

[www.insignia-products.com](http://www.insignia-products.com)

Insignia Products, Richfield, Minnesota, U.S.A.



© 2006 Insignia. Insignia and the Insignia logo are trademarks of Best Buy Enterprise Services, Inc.  
© 2006 Insignia. Insignia et le logo Insignia sont des marques de commerce de Best Buy Enterprise Services, Inc.  
© 2006 Insignia. Insignia y el logotipo de Insignia son marcas comerciales de Best Buy Enterprise Services, Inc.